



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Viande, poisson et volaille		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0125-17LM50/D		<b>Date</b> 2017-06-12
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0125-17-LM50		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-6-39048 (031)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-031-7312		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-06-01
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-06-21</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Schmidt, Jeff		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2058 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0125-17LM50/D  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0125-17LM50

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
TOR-6-39048

Id de l'acheteur - Buyer ID  
tor031  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**La modification 001 vise à répondre aux questions des soumissionnaires et apporter des changements à l'invitation.**

**Q1** : Pouvez-vous confirmer que c'est pour une période de deux mois et que la valeur estimée est fondée sur une période de deux mois?

**R1** : L'utilisation estimée précédemment était fondée sur une période de trois mois et elle est maintenant fondée sur une période de deux mois. L'utilisation estimée a été incluse dans la modification 001, ainsi que dans la feuille de calcul ci-jointe, « Annexe D – Viande, poisson et volaille, BCF Trenton - Bilingue- W0125-17LM50-D Modification 001 ».

**Changements à l'invitation à soumissionner**

**À l'ANNEXE B - Appendice 1**

Supprimer au complet.

Insérer l'Annexe B – Appendice 1 ci-jointe ci-dessous.

Annexe D - Appendice 1  
Tableau 1 - Liste des produits

Item	Code de UNITRAK	Code d'offrant	Description d'item	Frais	Congelé	Description d'emballage d'offrant (si différent)	Quantité d'usage (pour 2 mois (kg's) (UoM)	Prix unitaire ferme (KG)	Unité de meas ure	Prix Calculé
							A	B		C=(AxB)
1			Agneau de printemps du Canada ou de la Nouvelle-Zélande, côtelette de filet, épaisseur d'au moins 13 mm et d'au plus 15 mm		X		48	\$	kg	\$
2			Gigot d'agneau désossé Conseil des viandes spec. Cdn #1234R		X		78	\$	kg	\$
3			Agneau en dés paré 25 mm cubes		X		108	\$	kg	\$
4			Viande haché d'agneau crues congelées.		X		72	\$	kg	\$
5			Boeuf, bloc d'épaule, en cubes, Canada AA, épaisseur de gras : 1, 2 ou plus		X		133	\$	kg	\$
6			Boeuf haché, maigre, teneur en gras : de 15 à 17 %		X		452	\$	kg	\$
7			Boeuf, contre-filet, entier, désossé, Canada AA ou catégorie supérieure, épaisseur de gras : 1, 2 ou plus		X		482	\$	kg	\$
8			Bande de boeuf Fajita crues		X		120	\$	kg	\$
9			Boeuf, faux-filet, désossé, ficelé, Canada AA, épaisseur de gras : 1, 2 ou plus, 3,6-4,5 kg		X		90	\$	kg	\$
10			Boeuf, intérieur de ronde, Canada AA ou catégorie supérieure, épaisseur de gras : 1 ou 2, 6-9 kg		X		241	\$	kg	\$
11			Boeuf, côtes, Canada AA ou catégorie supérieure, rôti frais avec 7 os, recouvert d'un filet élastique, épaisseur de gras : 2 ou 3	X			241	\$	kg	\$
12			Boeuf, steak contre-filet, Canada AA, épaisseur de gras : 2 ou 3, 8oz		X		331	\$	kg	\$
13			Boeuf, cuisse, ronde, fraîche, Canada AA ou catégorie supérieure, épaisseur de gras : 1 ou 2,	X			136	\$	kg	\$
14			Boeuf, filet entier de la longe, Canada AA ou catégorie supérieure, frais, épaisseur de gras : 1, 2 ou 3, vieilli pendant au moins 14 jours	X			127	\$	kg	\$
15			Boeuf, Steak 8 oz filet mignon enrobé de bacon Canada AA		X		72	\$	kg	\$
16			Burgers, congelés, 168g		X		304	\$	Kg	\$

17				Boulettes de boeuf cuites 1 oz			X		25	\$	Kg	\$
18				Boeuf, viande de Gyros, en tranches			X		77	\$	Kg	\$
19				Boeuf, bifeck Philly, sandwich, en tranches			X		69	\$	kg	\$
20				Saucisses fumées, jumbo, réfrigérées ou congelées, 5 par 500 g			X		120	\$	kg	\$
21				Capicollo, jambon italien, doux	X				18	\$	kg	\$
22				Bologne tout boeuf entier	X				229	\$	kg	\$
23				Salami, en tranches, tout boeuf, 70 tranches par kg	X				120	\$	kg	\$
24				Boeuf, rôti de boeuf cuit, en tranches, 52 tranches par kg	X				241	\$	kg	\$
25				Dindon, poitrine, en tranches, 70 tranches par kg	X				422	\$	kg	\$
26				Boeuf salé, en tranches, 52 tranches par kg	X				157	\$	kg	\$
27				Jambon, Forêt-Noire, doublement fumé, en tranches, 52 tranches par kg	X				452	\$	kg	\$
28				Pepperoni, en tranches, marque Lester, 15 kg par boîte	X				157	\$	kg	\$
29				Saucisses Bratwurst			X		60	\$	kg	\$
30				Saucisses italiennes épicées			X		48	\$	kg	\$
31				Saucisses débreciner au fromage			X		211	\$	kg	\$
32				Saucisses au boeuf, 12 par 500 g			X		54	\$	kg	\$
33				Saucisses au porc, 12 par 500 g			X		976	\$	kg	\$
34				Bacon, fumé, de flanc, découenné, coupe du centre, en tranches frais	X				1295	\$	kg	\$
35				Bacon, fumé, de dos, coupe longue, découenné, en tranches, sans gras			X		42	\$	kg	\$
36				Jambon, en conserve, ou emballé sous vide, Pullman			X		36	\$	kg	\$
37				Jambon, fumé, désossé, découenné, entièrement cuit, Tin End, frais	X				108	\$	kg	\$
38				Jambon, entier, fumé, découenné, sans le jarret, frais	X				422	\$	kg	\$
39				Porc, haché, au plus 17 % de gras			X		63	\$	kg	\$
40				Porc, en cubes de 25 mm, au plus 15 % de gras			X		361	\$	kg	\$
41				Porc effiloché, avec sauce BBQ, désossé			X		48	\$	kg	\$
42				Porc, jambon, désossé, ficelé, congelé et frais, viande de jarret enlevée, 4,5-5,4 kg			X		331	\$	kg	\$
43				Porc, rôti de longe, désossé, paré, épaisseur de gras maximale : de 6 à 10 mm, 5-6 kg			X		271	\$	kg	\$

44						Porc, côtes de dos, parées (petites côtes levées de dos), épaisseur uniforme		X			205	\$	kg	\$
45						Porc, côtes, sandwich, désossées, portions de 3-4 oz		X			120	\$	kg	\$
46						Porc, côtelette de filet, parée, coupe du centre, avec le filet, épaisseur de 13-15 mm, 224 g		X			120	\$	kg	\$
47						Porc, filet, congelé, Canada A, paré, tissus enlevés		X			142	\$	kg	\$
48						Porc, escalopes, non panées, attendries, gras de couverture : 6 mm, congelées		X			96	\$	kg	\$
49						Porc, escalopes, panées, attendries, congelées, 168 g		X			127	\$	kg	\$
50						Porc, souvlaki/kebab, cru, mariné, 100 g		X			58	\$	kg	\$
51						Veau de grain, rôti de cuisseau, roulé, désossé, congelé, 5-5,7 kg		X			120	\$	kg	\$
52						Veau de grain, escalope de veau, non panée, attendrie, congelée, 125 g		X			120	\$	kg	\$
53						Veau de grain, escalope de veau, panée, attendrie, 168 g		X			151	\$	kg	\$
54						Veau, cotellette "Scallopini" 112g		X			42	\$	kg	\$
55						Veau, en dés parés 20 mm Conseil des viandes spec. CDN #1395		X			69	\$	kg	\$
56						Veau, cordon suisse solide 168 g		X			54	\$	kg	\$
57						Dindon, éviscéré, congelé, catégorie Canada A		X			452	\$	kg	\$
58						Dinde, hachée crues congelés		X			42	\$	kg	\$
59						Dinde, desossées poitrine seulement crues		X			51	\$	kg	\$
60						Dinde, desossées poitrine entièrement cuit	X				175	\$	kg	\$
61						Poulet, entier éviscérés Standard Nord America #p1100		X			169	\$	kg	\$
62						Poulets, éviscérés, congelés, catégorie Canada A, quarts de poulet, à frire, 1,2-1,4 kg		X			241	\$	kg	\$
63						Poulet, morceaux, ailes coupées/bouts enlevés, congelés, catégorie Canada A 8-10 per lb		X			482	\$	kg	\$
64						Ailes de Poulet, Zinger, cuites		X			187	\$	kg	\$
65						Poulet, poitrines, désossées, congelées, teneur en protéines : 17 %, 168 g, paquet de 4 kg		X			482	\$	kg	\$



87			Aiglefin, longues d'aiglefin, congelées, surgélation individuelle, 140 g		X		78	\$	kg	\$
88			Halibut steak, 168 gr portion, frozen		X		36	\$	kg	\$
89			Saumon, filets, arête centrale enlevée, dépouillés, portions de 170 g		X		193	\$	kg	\$
90			Saumon, filets pané 5 oz		X		39	\$	kg	\$
91			Saumon, filets "Smokey Applewood, Highliner seulement		X		46	\$	kg	\$
92			"Sea Bass", filet 5-6 oz		X		123	\$	kg	\$
93			"Mahi Mahi filet 4-6 oz		X		123	\$	kg	\$
94			Pétoncles du Canada nombre : 80/100, surgélation individuelle, scellés dans des sacs résistant à la vapeur		X		41	\$	kg	\$
95			Pétoncles du Canada nombre : 20/30, surgélation individuelle, scellés dans des sacs résistant à la vapeur		X		151	\$	kg	\$
96			Crevettes, morceaux crus décortiqué et déveinées 80/100		X		42	\$	kg	\$
97			Crevettes tigrées, non panées, décortiquées et déveinées, sans queue, nombre : 21-25		X		127	\$	kg	\$
98			Crevettes, légèrement panées, à queue en éventail, nombre : 21-25		X		69	\$	kg	\$
99			Simili-crabe, flocons		X		90	\$	kg	\$
100			Beignet de crabe panée 4 oz		X		36	\$	kg	\$
101			Calamar panée		X		39	\$	kg	\$
102			Sole, filets, surgélation individuelle, 6 oz, arête centrale enlevée		X		271	\$	kg	\$
103			Sole, filets, crus, panés, 6 oz		X		90	\$	kg	\$
104			Sole, filets, farcis avec du crabe et des pétoncles		X		77	\$	kg	\$
105			Touladi, filets, congelés, surgélation individuelle, 168 g		X		78	\$	kg	\$
106			Tilapia, filets 168 gr		X		51	\$	kg	\$
107			Tilapia, filets, enrobés de noix de coco, portions de 5-6 oz		X		58	\$	kg	\$
108			Tilapia, filets, à la lime, portions de 5-6 oz		X		55	\$	kg	\$
109			Bison, bifteck, rib eye 227 ea		x		16	\$	kg	\$
110			Bison, Dés		x		45	\$	kg	\$
111			Wapitis,saucisse		x		13	\$	kg	\$
Le prix évalué										